

### HOLIDAY SCHEDULE

If your collection day falls on **Independence Day - Saturday, July 4, 2026**, your collection services will be conducted on Friday, July 3rd. If you would like to request an alternate pick-up day, please contact the LASAN Customer Care Center at (800) 773-2489 one week prior to the holiday to request arrangements.

Collection service will not be interrupted on **Memorial Day - Monday, May 25, 2026**.

### BAG REQUIREMENTS AT RETAIL STORES

According to CalRecycle<sup>1</sup>, the amount of grocery and merchandise bags disposed of by Californians grew from 157,385 tons of plastic bags the year California passed the plastic bag ban in 2014 to 231,072 tons by 2022—a 47% increase.

As of January 1, 2026, California Senate Bills 1053 and 1046 prohibit retail stores with a pharmacy, grocery stores, convenience stores, food marts, and liquor stores from providing single-use plastic bags to customers at the point-of-sale or prior to check-out (e.g. in the bulk food and produce sections). Recycled-content paper bags or “compostable” bags that meet certain criteria may be available to customers prior to checkout while only recycled-content paper bags may be distributed at point of sale.

In addition, the City of LA's **Comprehensive Plastics Reduction Program** aims to cut down on non-recyclable and single-use plastics in Los Angeles. By reducing plastic waste at its source, we can mitigate environmental and health risks while moving towards a circular economy.

#### City of LA's Single-Use Carryout Bag Ban

- Prohibits single-use carryout bags and imposes a \$0.10 fee per recyclable paper bag at retail establishments, which include, but are not limited to, grocery stores, supermarkets, convenience stores, drug stores, pharmacies, apparel stores, farmer's market vendors, food or beverage facilities, hardware stores, open air markets vendors, etc.

Acceptable alternatives include reusable bags, either for sale or at no charge, or recyclable paper single-use carryout bags charged at \$0.10 per bag. Customers may also use their own bags.

For more information, visit [CalRecycle.CA.gov/Plastics/BagRequirements](https://CalRecycle.CA.gov/Plastics/BagRequirements) and [LACitySan.org/SourceReduction](https://LACitySan.org/SourceReduction).

<sup>1</sup>Based on reports published by CalRecycle, California's recycling agency, covering 2004, 2008, 2014, 2018 and 2021. [CalRecycle.CA.gov](https://CalRecycle.CA.gov)

### HORARIO EN DÍAS FESTIVOS

Si el día de recolección coincide con el **Día de la Independencia (sábado 4 de julio de 2026)**, sus servicios de recolección se llevarán a cabo el viernes 3 de julio. Si desea solicitar un día de recolección alternativo, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de LASAN al (800) 773-2489 una semana antes del feriado para solicitar los arreglos necesarios.

El servicio de recolección no se interrumpirá el **día de los Caídos (lunes 25 de mayo de 2026)**.

### REQUISITOS PARA LAS BOLSAS EN LAS TIENDAS MINORISTAS

Según CalRecycle<sup>1</sup>, la cantidad de bolsas de plástico desechadas por los californianos aumentó de 157,385 toneladas el año en que California aprobó la prohibición de las bolsas en 2014 a 231,072 toneladas en 2022, lo que supone un aumento del 47%.

A partir del 1 de enero de 2026, los proyectos de ley del Senado de California 1053 y 1046 prohíben a las tiendas minoristas con farmacia, las tiendas de comestibles, las tiendas de conveniencia, los supermercados y las licorerías proporcionar bolsas de plástico de un solo uso a los clientes en el punto de venta o antes de pasar por caja (p. ej., en las secciones de alimentos a granel y productos frescos). Las bolsas de papel con contenido reciclado o las bolsas “compostables” que cumplan determinados criterios podrán estar a disposición de los clientes antes de pasar por caja, mientras que en el punto de venta solo se podrán distribuir bolsas de papel con contenido reciclado.

Además, el **Programa Integral de Reducción de Plásticos** del el Municipio de Los Ángeles tiene como objetivo reducir los plásticos no reciclables y de un solo uso en Los Ángeles, enfocándose más en la prevención que en la eliminación de residuos. Al reducir los desechos plásticos en su origen, podemos mitigar los riesgos ambientales y para la salud, y avanzar hacia una economía circular.

#### Prohibición de bolsas de plástico desechables en la ciudad de Los Ángeles

- Prohibe las bolsas de un solo uso e impone un cargo de \$0.10 por bolsa de papel reciclable en establecimientos minoristas, incluidos, entre otros: tiendas de abarrotes, supermercados, tiendas de autoservicio, droguerías, farmacias, tiendas de ropa, mercados sobre ruedas, instalaciones de alimentos o bebidas, ferreterías, vendedores de mercados al aire libre, etc.

Las alternativas aceptables incluyen bolsas reutilizables, ya sean de venta o gratuitas, o bolsas de papel reciclables de un solo uso con un costo de \$0.10 por bolsa. Los clientes también pueden utilizar sus propias bolsas.

Para obtener más información, visite [CalRecycle.CA.gov/Plastics/BagRequirements](https://CalRecycle.CA.gov/Plastics/BagRequirements) y [LACitySan.org/SourceReduction](https://LACitySan.org/SourceReduction).

<sup>1</sup>Según informes publicados por CalRecycle, la agencia de reciclaje de California, que abarcan los años 2004, 2008, 2014, 2018 y 2021. [CalRecycle.CA.gov](https://CalRecycle.CA.gov)

### 휴일 일정

수거일이 **2026년 7월 4일 토요일인 독립기념일**과 겹치는 경우, 7월 3일 금요일에 수거 서비스가 진행됩니다. 다른 수거일을 요청하려면, 휴일 1주일 전까지 LASAN 고객센터 (800) 773-2489번으로 연락하여 일정을 조정을 요청하시기 바랍니다.

**2026년 5월 25일 월요일 메모리얼 데이**에는 수거 서비스가 중단되지 않습니다.

### 소매점 비닐봉투 요건

CalRecycle<sup>1</sup>에 따르면, 캘리포니아주에서 비닐봉투 사용 금지가 통과된 2014년에 157,385톤이었던 비닐봉투 폐기량은 2022년에 47% 증가한 231,072톤으로 늘어났습니다.

2026년 1월 1일부터 캘리포니아주 상원 법안 1053호 및 1046호에 따라, 약국이 있는 소매점, 식료품점, 편의점, 푸드마트, 주류 판매점에서는 계산대 또는 계산 이전단계(예: 대량 식품 및 농산물 코너)에서 고객에게 일회용 비닐봉투를 제공할 수 없습니다. 고객은 계산 이전 단계에서 특정 기준을 충족하는 재활용 함량 종이봉투 또는 “퇴비화 가능한” 봉투를 이용할 수 있으며, 계산 시점에는 재활용 함량 종이봉투만 제공할 수 있습니다.

로스앤젤레스시의 **플라스틱 감축 중합대책**은 로스앤젤레스에서 재활용이 불가능한 플라스틱 및 일회용 플라스틱을 줄이는 것을 목표로 하며, 폐기물 처리에서 폐기물 발생 예방으로 초점을 전환합니다. 플라스틱 폐기물을 원천적으로 줄임으로써 우리는 순환 경제로 나아가는 동시에 환경 및 건강 위험을 완화할 수 있습니다.

#### 로스앤젤레스시의 일회용 봉투 금지

- 일회용 봉투를 금지하고 식료품점, 슈퍼마켓, 편의점, 드러그스토어, 약국, 의류 매장, 농산물 직판장, 식음료시설, 철물점, 야외 마켓 등을 포함하되 이에 국한되지 않는 소매 시설에서는 재활용 가능한 종이 봉투를 해당 \$0.10의 요금을 부과합니다.

허용 가능한 대안으로는 유상 또는 무상으로 제공되는 재사용 봉투, 또는 해당 \$0.10가 부과되는 재활용 가능한 종이 일회용 쇼핑 봉투가 있습니다. 고객은 개인 봉투를 사용할 수도 있습니다.

자세한 내용은 [CalRecycle.CA.gov/Plastics/BagRequirements](https://CalRecycle.CA.gov/Plastics/BagRequirements) 및 [LACitySan.org/SourceReduction](https://LACitySan.org/SourceReduction)을 참조하십시오.

<sup>1</sup>캘리포니아주 재활용 기관 CalRecycle에서 발행한 보고서에 기반함. 2004년, 2008년, 2014년, 2018년, 2021년 해당 내용. [CalRecycle.CA.gov](https://CalRecycle.CA.gov)

### YOUR LOCAL CUSTOMER SERVICE OFFICE

**Operating Hours**  
Monday – Friday, 8 a.m. to 5 p.m.  
Saturday, 8 a.m. to 12 p.m.

**West Los Angeles**  
1964 Westwood Blvd., Suite 210  
Los Angeles, CA 90025

**North Central**  
3333 Wilshire Blvd., Suite 806  
Los Angeles, CA 90010

**Harbor**  
350 W. 5th St., Suite 210  
San Pedro, CA 90731

**East Downtown**  
1955 E Cesar E Chavez Ave  
Los Angeles, CA 90033

### HOME, OFFICE, AND RESTAURANT TIPS

Want to reduce waste and encourage best practices at home and at the office? Athens has tips for you to reduce, reuse, and properly sort your waste.

**Residential** - Minimize waste in your home, visit [AthensServices.com/Home-Tips](https://AthensServices.com/Home-Tips).

**Businesses** - Reduce waste at your workplace while saving resources and money, visit [AthensServices.com/Office-Tips](https://AthensServices.com/Office-Tips).

**Restaurants** - Set up an organics recycling program and train staff on how to properly sort food scraps, recyclables, and trash. Check out our short restaurant training video at [bit.ly/RestaurantOrganics](https://bit.ly/RestaurantOrganics).



### CONSEJOS PARA EL HOGAR, LA OFICINA Y LOS RESTAURANTES

¿Quiere reducir los residuos y fomentar las mejores prácticas en casa y en la oficina? Athens tiene consejos para que reduzca, reutilice y clasifique adecuadamente sus residuos.

**Residencial:** Reduzca al mínimo los residuos en su hogar; visite [AthensServices.com/Home-Tips](https://AthensServices.com/Home-Tips).

**Empresas:** Reduzca los residuos en su lugar de trabajo y ahorre recursos y dinero; visite [AthensServices.com/Office-Tips](https://AthensServices.com/Office-Tips).

**Restaurantes:** Establezca un programa de reciclaje de productos orgánicos en su restaurante y capacite al personal sobre cómo clasificar correctamente los restos de comida, los productos reciclables y la basura. Consulte nuestro breve video de capacitación para restaurantes en [bit.ly/RestaurantOrganics](https://bit.ly/RestaurantOrganics).

### DISPOSABLE FOODWARE ACCESSORIES & FOAM ORDINANCE

The City of LA has passed several plastic reduction ordinances, including limiting the distribution of disposable foodware accessories, except upon customer request. In addition, businesses and retail establishments are prohibited from distributing, offering, providing, renting, or selling to any person any foam product, any food or beverage in any foam product, or any shipping or packing material that contains foam. Single-use carryout bags are also banned at retail establishments, such as apparel stores, farmers' markets, food or beverage facilities, hardware stores, and open-air markets.

To ensure your establishment is in compliance, visit [LACitySan.org/SourceReduction](https://LACitySan.org/SourceReduction).

For more information, guides, and downloadable resources, visit [AthensServices.com/Foodware](https://AthensServices.com/Foodware).

**AMERICANS WITH DISABILITIES STATEMENT:** As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.

### ORDENANZA SOBRE ACCESORIOS DESECHABLES PARA ALIMENTOS Y PRODUCTOS DE ESPUMA

La ciudad de Los Ángeles aprobó varias ordenanzas para reducir el plástico, entre ellas, la limitación de la distribución de accesorios desechables para alimentos, salvo que el cliente los solicite. Además, se prohíbe a las empresas y los establecimientos minoristas distribuir, ofrecer, proporcionar, alquilar o vender a cualquier persona productos de espuma, o alimentos o bebidas en envases de espuma, así como materiales de envío o embalaje que contengan espuma. Las bolsas de un solo uso también se prohíben en los establecimientos minoristas, como tiendas de ropa, mercados de agricultores, establecimientos de alimentos o bebidas, ferreterías y mercados al aire libre.

Para asegurarse de que su establecimiento cumpla con la normativa, visite [LACitySan.org/SourceReduction](https://LACitySan.org/SourceReduction).

Para obtener más información sobre las regulaciones locales y estatales, las prácticas recomendadas, la señalización y los recursos descargables, visite [AthensServices.com/Foodware](https://AthensServices.com/Foodware).

**DECLARACIÓN RELATIVA A ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES:** En relación con el Artículo II de Acto de Americanos con Incapacidades, la Ciudad de Los Angeles no discrimina en base de incapacidad física, y si usted lo pide, la Ciudad proveerá en un nivel razonable igual acceso a sus programas, servicios y actividades.

### 가정, 사무실, 음식점 팁

가정과 사무실에서 폐기물을 절감하고 모범 사례를 실천하고 싶나요? ATHENS에서 폐기물을 절감하고, 재사용하며, 올바르게 분류하기 위한 팁을 알려드립니다.

**주거지** - 가정에서 폐기물을 최소화하려면 [AthensServices.com/Home-Tips](https://AthensServices.com/Home-Tips)를 방문하세요.

**사업체** - 자원과 비용을 절약하면서 직장 폐기물을 절감하고 싶다면 [AthensServices.com/Office-Tips](https://AthensServices.com/Office-Tips)를 방문하세요.

**식당** - 유기농 재활용 프로그램을 구성하고 직원에게 음식 찌꺼기, 재활용품, 쓰레기를 올바르게 분류하는 방법을 교육하세요. [bit.ly/RestaurantOrganics](https://bit.ly/RestaurantOrganics)에서 짧은 식당 교육 동영상을 확인하세요.

### 일회용 식기 부대 용품 및 폼 소재 조례

LA시에서는 고객 요청이 없는 한 일회용 식기 부대 용품의 제공을 제한하는 등, 여러 가지 플라스틱 절감 조례가 통과되었습니다. 또한 사업체 및 소매점에서는 폼 소재 제품, 폼 소재 용기에 담긴 식음료, 폼 소재가 포함된 배송 또는 포장 자재를 배포, 제공, 공급, 임대 또는 판매할 수 없습니다. 의류 매장, 파머스 마켓, 식음료 시설, 철물점, 야외 시장 등의 소매 사업장에서는 일회용 쇼핑 봉투도 금지됩니다.

사업장에서 규정을 준수하고 있는지 확인하려면 [LACitySan.org/SourceReduction](https://LACitySan.org/SourceReduction)을 방문하십시오.

지역 및 주 규정, 모범 사례, 표지, 다운로드 리소스에 대해 자세히 알아보려면 [AthensServices.com/Foodware](https://AthensServices.com/Foodware)를 방문하십시오.

**미국 장애인을 위한 안내문:** Americans with Disabilities Act (미국 장애인법) 제II편의 적용을 받는 기관인, 로스앤젤레스 시는 장애에 근거하여 차별을 하지 않으며, 요청할 경우, 시의 프로그램, 서비스 및 활동에 대한 동등한 접근을 보장하기 위한 합당한 편의를 제공합니다.